



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

Allegato alla Delib.G.R. n. 18/13 del 10.6.2022

REPERTORIO GRAFEMATICO SPERIMENTALE  
PER LA CERTIFICAZIONE DELLA LINGUA SARDA

PARTE A. PRINCIPALI SIMBOLI

GRAFEMA	TRASCRIZIONE IPA CON DESCRIZIONE TRATTI DISTINTIVI <sup>1</sup>	ANNOTAZIONI E ESEMPI
<b>a</b>	[a] vocale centrale bassa non arrotondata	<i>artu, apo, abba, atesu, àteru, àcua, Pasca, ladus, meda, traessu, pigai, già.</i>
<b>b</b>	[b] occlusiva bilabiale sonora	In posizione iniziale: es. <i>bentu, boe, binu.</i>
	[β] fricativa bilabiale sonora	In posizione intervocalica <i>saba, nebode, cuba, craba/cabra, saba, puba, cibudda.</i> Anche l'esito della laterale [l] di molte parlate meridionali: <i>cabai, sabi, arriabi, scaba.</i>
	[v] fricativa labiodentale sonora	Con riferimento al suono [v], si considerino le realizzazioni in fonotassi: es. <i>sas bacas</i> [sal 'vakaza].
<b>bb</b>	[b:] occlusiva bilabiale sonora lunga	In posizione intervocalica: es. <i>abba, abbarolu, àbbila, abbosu, ebba, babbu, abbaidare, abbascai, ebbia, cabbali, abbistu, gribbia, ibba.</i>  Anche per parole, per lo più derivanti dall'italiano, che risolvono la [b] scempia in rafforzata: <i>libberu, libbru, carabbineri, dèbbile, abbilidade, delibbera.</i>
<b>ca, co, cu</b>  <b>che, chi</b>	[k] occlusiva velare sorda	<i>cane, coa, cuddu, pacu, picu, licanzu, sicu, ricu, recatu;</i>
	[ɣ] fricativa velare sonora	Per il suono [ɣ] si considerino realizzazioni in fonotassi e intervocaliche: es.: su cane [su 'ɣane].
	[k] occlusiva velare sorda	<i>chessa, chida, chitzi/chito, chie/chini, pirichitu, chistionare, lichitu, allichidiu.</i>
	[ʔ] occlusiva glottidale sorda [h] fricativa glottidale sorda	<i>Barbagia di Ollolai: piche, luche;</i> <i>Ovodda: focu, fàchere</i>  <i>Dorgali, Urzulei: piche, pache, luche, (v)aca</i>

<sup>1</sup> Per brevità, la denominazione dei singoli foni non ricomprende la dicitura 'orale' né per le vocali né per le consonanti; per contro, sono esplicitamente definite le consonanti nasali.  
Per ulteriori approfondimenti cfr. Maturi, Pietro (2014), *I suoni delle lingue, i suoni dell'italiano*. Nuova introduzione alla fonetica, Bologna, Il Mulino (in particolare, vd. pag. 162).



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

<b>ce ci</b>	[tʃ] affricata post-alveolare sorda	<i>celu, centu, cinqu, cerda, círculu, circai, aici, stracia, scrociai, forcire, stronciai, cìchera, bèciu, sìcia, suciai, farci/fraci apariciai, faci, pècia, pùciu, etc. (Sulcis)</i>
	[ʒ] fricativa post-alveolare sonora	Con riferimento al suono [ʒ], si considerino le realizzazioni in fonotassi e intervocaliche: es. su celu [su 'ʒelu]
<b>d</b>	[d] occlusiva alveo-dentale sonora	In posizione iniziale: es. <i>dente, domo, die, dròbbalu</i> .
<b>d</b>	[ð] fricativa dentale sonora [r] (mono)vibrante alveolare sonora	In posizione intervocalica: <i>seda, ladu, ludu, nidu, pudare, nebode meda</i> ['mera].
<b>dd</b>	[d:] occlusiva alveo-dentale sonora lunga	<i>addilire, adduire, adderetare, addelentare, iddentulada, eddeallu</i> .
<b>dd</b>	[d̪:] occlusiva retroflessa sonora lunga	In posizione quasi sempre intervocalica: <i>nieddu, badde, nudda, siddu, bidda, sceddai, bìddiu/biddigu, sedda, chedda/cedda, pudda, addae, fodde</i> ; ma in alcuni casi in posizione iniziale: <i>ddi, ddis, ddu, dda, ddos/ddus, ddas, ddoi, ddedda, ddeddu, ddiddoi, ddoddosu</i> .
<b>e</b>	[ɛ] vocale anteriore medio-bassa non arrotondata	<i>pede, bene, benit, bellu, seu, istèrrere/istèrriri</i> .
	[e] vocale anteriore medio-alta non arrotondata	Non si segna la differenza vocale aperta (medio-bassa)/chiusa (medio-alta), a meno che non sia necessario evitare equivoci: scèti ['ʃeti] ~ scéti ['ʃeti]; bèni ['beni] ~ béni ['beni]
<b>f</b>	[f], [v] fricativa labiodentale sorda e sonora	<i>fèmina, unfrare, fillu/figiu, folla/fògia, fraigare, filu, afàbbica</i> ; Con riferimento al suono [v], si considerino le realizzazioni in fonotassi e intervocaliche, <i>sa fèmina</i> [sa 'vemina].
<b>ga, go, gu,</b>	[g] occlusiva velare sonora	In posizione iniziale; fra <i>r, n</i> e una vocale o davanti alla laterale <i>l</i> : es. <i>gana, gosu, guta, largu, argumentu, longu, àngulu, glòria, inglesu</i> .
<b>ga, go, gu</b>	[ɣ] fricativa velare sonora	in posizione intervocalica: <i>pagu, giogu, tzugu, priogu, pagare, pigare, bogare, brigare, agatare</i> .
<b>ghi, ghe</b>	[g] occlusiva velare sonora	In posizione iniziale, fra <i>r, n</i> e una vocale: <i>ghetare, gherrare, ghirare, arghentu, arghentare, pranghende, inghiriare, pùnghere, isghelare/irghelare</i> .



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

<b>ghi, ghe</b>	[ɣ] fricativa velare sonora	<i>àghina, lughe, aghedu, boghe, paghe, lughe, iughet.</i>
<b>gg (+ a, o, u)</b> <b>ggh (+ e, i)</b>	[g:] occlusiva velare sonora lunga	<i>aggantzare, aggradare, aggatare, aggutai, agguantai.</i> <i>aggherrai, agghindare, agghiai, agghegiai.</i>
<b>gia, ge, gi, gio, giu</b>	[ɕ] affricata post- alveolare sonora  [ʒ] fricativa post-alveolare sonora	In posizione iniziale e interna: es. <i>giustu giuu, giogai, girai, giru, giàganu, giogu, àgiu, fìgiu, càgiu, tàgiu, agiustai, agiudai, lugi, fìgiu</i> In posizione postconsonantica: <i>bìngia, angione, còrgiu, bàrgia, pùngiri, fìngidu/fingiu, argiola, cumpangia, cumpàngia, agiudu</i>  Con riferimento al suono [ʒ], si considerino le realizzazioni in fonotassi e intervocaliche: es. log. <i>su giogu</i> [su 'ʒoɣu]
<b>-gli- (+ a, u)-</b>	[ʎ] laterale palatale	<i>cogliere, brìglia, conìgliu, agliola, puntògliu</i>
<b>-gn-</b>	[ɲ] nasale palatale	<i>Sardigna, regnu, sognu, agnànghere, bigna</i>
<b>i</b>	[i] vocale anteriore alta non arrotondata	<i>immoi, ite/ita, innanti, ìsula, istùdiu, pische/pisci, litu, bìnchere/bìnciri, binti, àghina/àxina.</i>
<b>j</b>	[j] approssimante palatale	Il grafema <j> indica la semiconsonante palatale in posizione interna alla parola: <i>maju, massaju, raju, ruju</i> . Ne è ammesso l'uso in posizione iniziale: <i>jùchere, jai, jocu, jugu, Jugoslàvia.</i>
<b>l</b>	[l] laterale alveolare  [ʔ] occlusiva glottidale sorda	<i>luna, lana, late, ludu, litu, lenu, mela, pala, sali, pilu, pala, sulenu.</i>  <i>Siurgus Donigala: es.: sali</i>
<b>ll</b>	[l:] laterale alveolare lunga	<i>pillu, palla, fillu, cillu, pilloni, mùlliri, colla, pilla, silla, lollu, callellu, alloddu, allirgu, trallallera.</i>
<b>m / mm</b>	[m] nasale bilabiale [m:] nasale bilabiale lunga	<i>mama/mamma, ammentu, camminai, im(m)oi, como, sumire, Pram(m)intellu, Pìllimu, Mamojada, pompiare, bambu.</i>
<b>mb</b>	[m:] nasale bilabiale lunga	<i>limba</i> [lim:a]
<b>nf / nv</b>	[ɱ] nasale labiodentale	<i>unfrare, unfrai</i>
<b>n</b>	[n] nasale alveodentale  [ʔ] occlusiva glottidale sorda	<i>nòmene, nàrrere, nieddu, manu, minèsciri, munza, sonare, cunzare, intrare, puntu.</i>  <i>Isili, Sarrabus da scrivere &lt;-n-&gt;, anche se la vocale precedente si nasalizza.</i>



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

<b><i>nn</i></b>	[n:] nasale alveodentale lunga	<i>mannu, pinna, connòsciri, connadu, punnare, trinnire, canna.</i>
<b><i>nd</i></b>	[ɲ] nasale retroflessa  [n:] nasale alveodentale lunga	<i>nde, cando, tando</i>  <i>cando</i> ['kan:o], <i>tando</i> ['tan:o]
<b><i>o</i></b>	[ɔ] vocale posteriore medio-bassa [o] vocale posteriore medio-alta	<i>ora, oro/oru, ostinadu operaju, dogna/donzi, pòveru, corona, luego, bonu, logu, note, fogu, però</i>  Non si segna la differenza vocale aperta (medio-bassa)/chiusa (medio-alta), a meno che non sia necessario evitare equivoci: òru ['ɔru] ~ óru ['oru]; òllu ['ɔlu] ~ óllu ['olu]
<b><i>p</i></b>	[p] occlusiva bilabiale sorda [β] fricativa bilabiale sonora	<i>pira, pore, puru, pane, pisca, prèssiu/pèssiche, pintare, pònere, apo, tropu, tropa, capia, cupu, upada, ispiğıulare, tzurpu, corpus, tempus.</i> Con riferimento al suono [β], si considerino le realizzazioni in fonotassi e intervocaliche: es. su pane [su 'βane].
<b><i>r</i></b>	[r] vibrante alveolare  [R] vibrante uvulare	<i>ruju, roda. rana, caru, muru, sero, cera/chera, loru, paris, beru, murta, mura.</i> Sarà usata per notare anche le realizzazioni monovibranti [r]  <i>sori</i> ['soɾi], <i>maràdiu</i> [ma'radiu], <i>piru</i> ['piɾu] ( <i>Isili, Milis, Quartu, Pula, etc.</i> )
<b><i>rr</i></b>	[r:] vibrante alveolare lunga	<i>carru, murru, mòrrere, serrai, berrina, cùrrere, marriu.</i>
<b><i>s</i></b>	[s] fricativa alveolare sorda  [z] fricativa alveolare sonora	<i>sàmbene/sànguni, suta, samunare, sorte, sicu, sartitzu, solu, (i)studare, (i)stichire, (i)scracàlliu, ispàrghere, spraxiri, (i)stèrrere.</i>  <i>nasu</i> ['nazu] <i>mesa</i> ['meza], <i>mese</i> ['meze], <i>pesare</i> [pe'zare], ( <i>ar</i> ) <i>rosu</i> ['rozu]/[ar'rozu].



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

<b>ss</b>	[s:] fricativa alveolare sorda lunga	<i>passu, pèssiche/prèssiu, fissu, frassu, messare, lassai, lissa, traessu.</i>
<b>sce, sci</b>	[ʃ] fricativa post-alveolare sorda	<i>sceberai/scioberai, scicutai, sceda, sciustu, scedau, sciacu, scidu, sciri, scìpiu, scirocu, connòsciri, pisci, cuscèntzia, pàsciri, crèsciri, màsciu</i>
<b>t</b>	[t] occlusiva alveo-dentale sorda [ð] fricativa dentale sonora	<i>totu, tèteru, tràgiu, devotu, impitare, tretu, fita, fitianu;</i> con riferimento al suono [ð], si considerino le realizzazioni in fonotassi e intervocaliche: es. <i>sa taula</i> [sa 'ðaula].
<b>u</b>	[u] vocale posteriore alta arrotondata	<i>unu, uscrare, ungra, mura, mustela, mùrghere, rutu, bonu, malu, iscuru.</i>
<b>v</b>	[v] fricativa labiodentale sonora	In posizione iniziale o intervocalica: <i>via, arvèschere, arva, òvulu, oviare</i> soprattutto in cultismi: es. <i>violèntzia, violinu, violera, avisu</i>
<b>x</b>	[ʒ] fricativa post-alveolare sonora	<i>àxina, luxi, paxi, furriadroxu, spràxiri, cixa, prexu, cixigrada, sprexuriu, cìxiri, araxi, nuraxi, strèxiri, cilixia, strantaxu, praxeri, coxina, pùlixì/puxì.</i>
<b>z</b>	[d͡z] affricata alveodentale sonora	<i>zìru, zero, zorrònada, paza, azuare, fìzu, azu, ozu, lizu, anzenu, menzus, arzola, resorza, organizzare.</i>
<b>tz</b>	[ts] affricata alveodentale sorda	<i>tzùcuru, tziu, tzurpu, tzudda, tzipiri, tzerriai, pratza, petza, natzione, satzai, biatzu, sutzu, tzìnema, tzìchera, tzugu, altzola/atzola, sitzigorru.</i>
<b>th</b>	[θ] fricativa dentale sorda	<i>petha, atha, thiu.</i>



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

## Rappresentazione delle vocali nasali

In continuità con le rese ortografiche tradizionali del campidanese e in analogia con varietà standard che presentano tale fenomeno (es. fr. *garçon*), si suggerisce di scrivere il grafema nasale anche quando il corrispondente fono è soggetto a dileguo (più spesso con concomitante nasalizzazione delle vocali contigue): es. sardo *manu* per [mãu], *beni* [bêi], *mexina* [mexĩa], *angioni* [angiõi].

## PARTE B. ULTERIORI NESSI CONSONANTICI

### Nessi consonantici peculiari del logudorese nord-occidentale

GRAFEMA	TRASCRIZIONE IPA CON DESCRIZIONE TRATTI DISTINTIVI <sup>2</sup>	ANNOTAZIONI E ESEMPI
<b>-rc-, -sc-</b>	[x:] fricativa velare sorda lunga	<i>marcare, pasca, porcu, pàschere, ischina.</i>
<b>-rg-, -sg-</b>	[ɣ] fricativa uvulare sonora	<i>arga, purga, disganadu, isgantzare.</i>
<b>-lt-, -rt-, -st-</b>	[ɬ] laterale fricativa alveolare sorda	<i>altu, mortu, custu.</i>
<b>-ld-, -rd-, -sd-</b>	[ɮ] laterale fricativa alveolare sonora	<i>caldu, surdu, isdentigadu.</i>
<b>-rz-</b>	[z:] fricativa alveolare sonora lunga	<i>arza, orzu, atarzu.</i>
<b>-rtz-</b>	[s:] fricativa alveolare sorda lunga	<i>iscurtzu, curtzu.</i>

<sup>2</sup> Per brevità, la denominazione dei singoli foni non ricomprende la dicitura ‘orale’ né per le vocali né per le consonanti; per contro, sono esplicitamente definite le consonanti nasali.

Per ulteriori approfondimenti cfr. Maturi, Pietro (2014), *I suoni delle lingue, i suoni dell'italiano*. Nuova introduzione alla fonetica, Bologna, Il Mulino (in particolare, vd. pag. 162).